

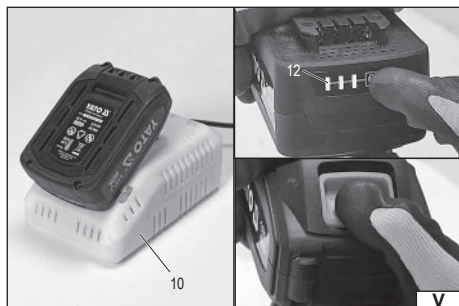
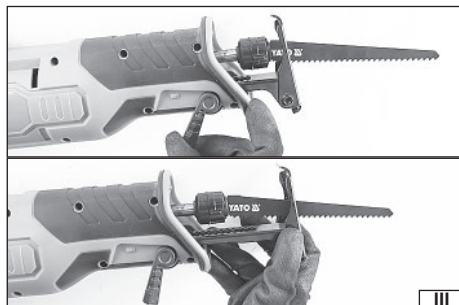
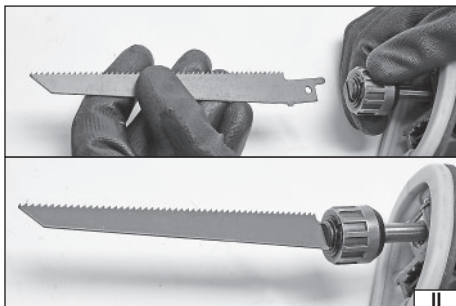
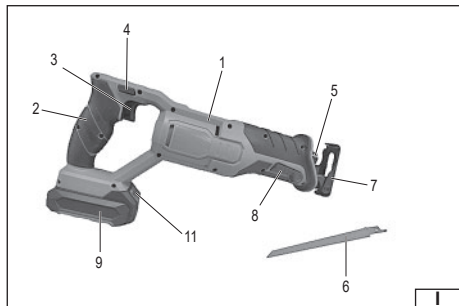
YATO



PL **AKUMULATOROWA PIŁA SZABLASTA**
EN **CORDLESS SABRE SAW**
DE **AKKU-SÄBELSÄGE**
RU **АККУМУЛЯТОРНАЯ САБЕЛЬНАЯ ПИЛА**
UA **АКУМУЛЯТОРНА ШАБЕЛЬНА ПИЛА**
LT **AKUMULIATORINIS TIESINIS PJŪKLAS**
LV **AKUMULATORA ZOBENZĀĢIS**
CZ **AKUMULÁTOROVÁ PIŁA OCASKA**
SK **AKUMULÁTOROVÁ CHVOSTOVÁ PÍLA**
HU **AKKUS SZABLYAFŰRÉS**
RO **FERĂSTRĂU SABIE CU ACUMULATOR**
ES **SIERRA SABLE DE BATERÍA**
FR **DELIGNEUSE A BATTERIE**
IT **SEGA A SCIABOLA A BATTERIA**
NL **ACCU-RECIPROZAAG**
GR **ΣΠΑΘΟΣΕΓΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**
BG **АКУМУЛАТОРЕН САБЛЕН ТРИОН**
PT **SERRA SABRE SEM FIO**
HR **AKUMULATORSKA SABLJASTA PIŁA**
AR **مَشَار صابِر لاسلكي**

YT-828151
YT-828152
YT-828153
YT-828154





PL

1. obudowa
2. rękojeść
3. włącznik elektryczny
4. blokada włącznika
5. zacisk brzościot
6. brzościot
7. stopa
8. blokada stopy
9. akumulator
10. ładowarka akumulatora
11. zatrzask akumulatora
12. wskaźnik naładowania akumulatora

EN

1. housing
2. handle
3. electric switch
4. switch lock
5. blade clamp
6. blade
7. foot
8. foot lock
9. battery
10. battery charger
11. battery latch
12. battery charge indicator

DE

1. Gehäuse
2. Handgriff
3. Elektroschalter
4. Blockade des Schalters
5. Klingenklemme
6. Klinge
7. Stufe
8. Blockade der Stufe
9. Akku
10. Ladegerät des Akkus
11. Schnappverschluss des Akkus
12. Ladeanzeige des Akkus

RU

1. корпус
2. рукоятка
3. кнопка включения
4. блокировка кнопки включения
5. зажим полотна
6. полотно
7. упор
8. блокировка упора
9. аккумуляторная батарея
10. зарядное устройство аккумулятора
11. защелка аккумулятора
12. индикатор зарядки аккумулятора

UA

1. корпус
2. рукоятка
3. кнопка ввімкнення
4. блокування кнопки ввімкнення
5. затискач полотна
6. полотно
7. упор
8. блокування упора
9. акумуляторна батарея
10. зарядний пристрій аккумулятора
11. зачіпка аккумулятора
12. індикатор зарядження аккумулятора

LT

1. korpusas
2. rankena
3. elektros jungiklis
4. jungiklio blokuotė
5. pjovimo geležis griebtuvas
6. pjovimo geležis
7. pėda
8. pėdos blokuotė
9. akumuliatorius
10. akumuliatoriaus įkroviklis
11. akumuliatoriaus spragtukas
12. akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius

| | | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---|
| LV | CZ | SK | HU |
| 1. korpus | 1. skříň nářadí | 1. skriňa náradia | 1. ház |
| 2. rokturis | 2. rukojet' | 2. rukovät' | 2. fogantyú |
| 3. elektrisks ieslēdzējs | 3. elektrický vypínač | 3. elektrický vypínač | 3. elektromos kapcsoló |
| 4. ieslēdzēja blokāde | 4. aretace vypínače | 4. aretácia vypínača | 4. a kapcsoló retesze |
| 5. zaģa plātnes spēle | 5. upinací systém pilového listu | 5. upinací systém pilového listu | 5. fűrészlap szorítója |
| 6. zaģa plātne | 6. pilový list | 6. pilový list | 6. fűrészlap |
| 7. pēda | 7. patka | 7. pátka | 7. talp |
| 8. pēdas blokāde | 8. aretace patky | 8. aretácia pátky | 8. a talp retesze |
| 9. akumulators | 9. akumolátor | 9. akumolátor | 9. akkumulátor |
| 10. akumulatora uzlādes stacija | 10. nabijačka akumolátoru | 10. nabijačka akumolátora | 10. akumulátor töltője |
| 11. akumulatora sprosts | 11. západka akumolátoru | 11. západka akumolátora | 11. akkumulátor rögzítő csatlja |
| 12. akumulatora uzlādesšanas rādītājs | 12. indikātor nabitī akumolátoru | 12. indikátor nabitia akumolátora | 12. az akkumulátor töltöttségének kijelzése |

| | | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|---|--|
| RO | ES | FR | IT |
| 1. carcasa | 1. caja | 1. boitier | 1. corpo |
| 2. māner | 2. empuñadura | 2. poignée | 2. impugnatura |
| 3. comutator electric | 3. conmutador eléctrico | 3. gâchette électrique | 3. interruttore elettrico |
| 4. blocarea comutatorului | 4. bloqueo del conmutador | 4. blocage de gâchette | 4. bloccaggio dell'interruttore |
| 5. clemā lamā | 5. abrazadera de la hoja de sierra | 5. borne de lame | 5. Morsetto di lama |
| 6. lamā | 6. hoja de sierra | 6. lame | 6. lama |
| 7. picior | 7. pie | 7. pied | 7. piede |
| 8. blocada piciorului | 8. bloqueo del pie | 8. blocage de pied | 8. bloccaggio del piede |
| 9. acumulator | 9. batería | 9. piles de batterie | 9. batteria |
| 10. incārcātor acumulator | 10. cargador de batería | 10. chargeur de batterie | 10. caricatrice della batteria |
| 11. blocadā acumulator | 11. pestillo de la batería | 11. cliquet de batterie | 11. bloccaggio della batteria |
| 12. indicator incārcare acumulator | 12. indicador de carga de la batería | 12. indice de chargement de la batterie | 12. Indicatore di caricamento della batteria |

| | | | |
|---------------------------|---------------------------------|---|-----------------------------------|
| NL | GR | BG | PT |
| 1. behuizing | 1. περιβλημα | 1. корпус | 1. alojamento |
| 2. handgreep | 2. χειρολαβή | 2. дръжка | 2. peça de mão |
| 3. elektrische schakelaar | 3. ηλεκτρικός διακόπτης | 3. электрически превключвател | 3. interruptor eléctrico |
| 4. schakelaarblokkade | 4. blokada włącznika | 4. заключване на превключвателя | 4. bloqueio do interruptor |
| 5. zaagbladknop | 5. σφυκτῆρας λάμας | 5. скоба за острието | 5. braçadeira da lâmina de serra |
| 6. zaagblad | 6. λάμα | 6. острие на тримон | 6. lâmina de serra |
| 7. schoen | 7. πέλιμα | 7. крак | 7. pé |
| 8. schoenblokkade | 8. εμπλοκή πέλιματος | 8. заключване на крака | 8. bloqueio do pé |
| 9. accu | 9. συσσωρευτής | 9. батерия | 9. bateria recarregável |
| 10. accu-oplader | 10. φορτιστής συσσωρευτή | 10. зарядно устройство за батерии | 10. carregador de bateria |
| 11. accugrendel | 11. μανδύλο συσσωρευτή | 11. фиксатор на батерията | 11. fecho da bateria |
| 12. oplaadindicator accu | 12. δείκτης φόρτισης συσσωρευτή | 12. индикатор за зареждане на батерията | 12. indicador de carga da bateria |

| | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| HR | AR |
| 1. kućište | ١. غلاف |
| 2. ručka | ٢. مقبض |
| 3. električni prekidač | ٣. مفتاح كهربائي |
| 4. zaključavanje prekidača | ٤. قفل التبديل |
| 5. stezaljka za ostricu | ٥. مشبك الشفرة |
| 6. list pile | ٦. شفرة المنشار |
| 7. stopa | ٧. قدم |
| 8. zaključavanje stopala | ٨. قفل القدم |
| 9. baterija | ٩. البطارية |
| 10. punjač baterija | ١٠. شحن البطارية |
| 11. zasun baterije | ١١. مزلاج البطارية |
| 12. indikator napunjenosti baterije | ١٢. مؤشر شحن البطارية |



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Přečítat' návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citeštie instructiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ النليل



Używaj gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok aapsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuintează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитни очила
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
استخدم نظارات السلامة



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтесь засобами захисту слуху
Vartoli ausines klausai apsaugoti
Járlæto dzirdės drošības liúdzekļi
Používať chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt
Intrebuinjează antifoaie
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorscherming
Χρησιμοποιήστε τις ακουστικές
Используйте средства за защита на слуха
Use proteção auditiva
Nosite zaštitu za sluh
قم بارتداء واقى السمع



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schulzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartoli apsaugines pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mănuşilor de protecţie
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας
Используйте защитни ръкавици
Use luvas de protecção
Nosite zaštitne rukavice
ارتد القفازات الواقية



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliegtas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atziedojo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamu sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atziedošanās un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atziedošanās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by měla být shromažďována selektivně a odeslána na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsazených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytnou místní úřad nebo prodejce.



Tento symbol informuje o zákeze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este simbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrolée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een negatief vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik in terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на таква отпадна, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستعملة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً للصحة الإنسانية ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. مزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CARACTERISTICI ALE SCULEI

Un ferăstrău sabie este o unealtă electrică concepută pentru tăierea suprafețelor din lemn și materiale pe bază de lemn, plăci de polietilenă sau polipropilenă și metal, folosind lame selectate corespunzător pentru tipul de material. Datorită înlocuirii ușoare a lamei, care nu necesită unelte suplimentare, ferăstrăul poate fi utilizat pe scară largă în lucrările de construcții. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a dispozitivului depinde de utilizarea corespunzătoare, prin urmare:

Înainte de a utiliza unealta, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună sau vătămare corporală rezultată din utilizarea unelei în alte scopuri decât cele prevăzute sau din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual. Utilizarea instrumentului contrar scopului prevăzut duce, de asemenea, la pierderea drepturilor utilizatorului la garanție, precum și la nerespectarea contractului.

ECHIPAMENTE

Produsul este livrat complet și nu necesită asamblare. Următoarele sunt furnizate împreună cu produsul YT-828151, YT-828153: baterie, stație de încărcare (încărcător).

Atenție! Produsul cu numărul de catalog YT-828152, YT-828154 nu este echipat cu baterie și stație de încărcare.

PARAMETRI TEHNICI

| Parametru | Unitate de măsură | Valoare | |
|---|----------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | YT-828151, YT-828152 | YT-828153, YT-828154 |
| Număr de catalog | | YT-828151, YT-828152 | YT-828153, YT-828154 |
| Tensiune nominală | [V] | 18 DC | 18 DC |
| Viteză nominală | [min ⁻¹] | 0 - 3000 | 0-2900 |
| Grosimea de tăiere (max) | | | |
| - lemn | [mm] | 150 | 120 |
| - metale | [mm] | 6 | 6 |
| Suport pentru lamă de ferăstrău | | universal 1/2" (12,7 mm) | universal 1/2" (12,7 mm) |
| Cursa lamei | [mm] | 22 | 25,4 |
| Nivel de zgomot | | | |
| - presiunea sonoră | [dB(A)] | 87,3 ± 5,0 | 88 ± 5,0 |
| - putere | [dB(A)] | 95,3 ± 5,0 | 96 ± 5,0 |
| Nivelul vibrațiilor (tăierea unei plăci/grinzi de lemn) | [m/s ²] | 7,2 ± 1,5 / 9,4 ± 1,5 | 11,63 ± 1,5 / 9,59 ± 1,5 |
| Grad de protecție | | IPX0 | IPX0 |
| Masa | [kg] | 1,5 | 1,6 |
| Tip baterie | | Li-Ion | Li-Ion |
| Capacitatea bateriei* | [Ah] | 4 | 2 |
| Încărcător* | | | |
| Tensiune de intrare | [V] | 200 - 240 ~ | 200 - 240 ~ |
| Frecvența rețelei | [Hz] | 50/60 | 50/60 |
| Curent nominal | [A] | 2,0 | 2,0 |
| Tensiune de ieșire | [V] | 21,5 DC | 21,5 DC |
| Curent de ieșire | [A] | 2,2 | 2,2 |
| Timp de încărcare** | [h] | 2 | 1 |

* numai pentru modelele echipate cu baterie și încărcător

** timpul de încărcare indicat se aplică numai capacității bateriei listate în tabel

Valorile declarate ale emisiilor de zgomot au fost măsurate în conformitate cu o metodă de măsurare standard și pot fi utilizate pentru a compara o unealtă cu alta. Valorile declarate ale emisiilor de zgomot pot fi utilizate și pentru o evaluare preliminară a expunerii.

Avertizare! Emisia de zgomot în timpul funcționării efective a unei scule electrice poate diferi de valorile declarate, în funcție de modul de utilizare a sculei, în special de tipul de material prelucrat.

Avertizare! Măsurile de protecție a operatorului trebuie determinate pe baza unei aproximări a expunerii în condiții reale de utilizare. Trebuie luate în considerare toate părțile ciclului de funcționare. Pe lângă timpul de funcționare, trebuie luați în considerare și alți factori, cum ar fi timpul în care unealta este oprită și momentul în care este în gol.

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ ALE SCULELOR ELECTRICE

Avertizare! Asigurați-vă că citiți toate avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică . Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „scule electrice” utilizat în avertismentele se referă la toate sculele electrice cu fir și fără fir.

Siguranța la locul de muncă

Mențineți zona de lucru bine iluminată și curată. Dezordinea și iluminarea slabă pot provoca accidente.

Nu utilizați scule electrice în medii cu risc crescut de explozie, care conțin lichide, gaze sau vapori inflamabili. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

Nu permiteți accesul copiilor și al trecătorilor la locul de muncă. Pierderea concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului electric trebuie să se potrivească cu priza de perete. Nu aveți dreptul să modificați ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare de priză cu unelte electrice împământate. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză va reduce riscul de electrocutare.

Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, caloriferele și frigidererele. Împământarea corpului crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți uneltele electrice la precipitații sau umezeală. Pătrunderea apei sau a umezelii într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.

Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta, trage de sau deconecta ștecherul de la priza de perete. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare. Un cablu de alimentare deteriorat sau încălzit crește riscul de electrocutare.

Când lucrați în aer liber, folosiți prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

Dacă utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) ca protecție împotriva tensiunii de alimentare. Utilizarea unui întrerupător diferențial diferențial (RCD) reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiiți atenți, fiiți atenți la ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la vătămări corporale grave.

Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție a ochilor. Utilizarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi măștile de praf, încălțămintea de siguranță antiderapantă, căștile și protecțiile auditive, reduce riscul de vătămări corporale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul electric este în poziția „oprit” înainte de a conecta unealta electrică la sursa de alimentare și/sau la baterie, de a ridica sau de a transporta unealta electrică. Transportul unei scule electrice cu degetul pe comutator sau pornirea unei scule electrice în timp ce comutatorul este în poziția „pornit” poate duce la vătămări grave.

Înainte de a porni unealta electrică, scoateți orice cheie sau cheie folosită pentru reglarea unealta electrică. O cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unelei poate provoca vătămări grave.

Nu te întinde și nu te apleca prea mult. Mențineți o postură corectă și echilibru în orice moment. Acest lucru va facilita controlul sculei electrice în cazul unor situații neprevăzute în timpul lucrului.

Îmbracă-te corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de piesele mobile ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.

Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de extracție sau colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea extracției de praf reduce riscul pericolelor legate de praf.

Nu lăsați experiența dobândită prin utilizarea frecventă a unui instrument să vă facă să deveniți neglijenți și să ignorați regulile de siguranță. O acțiune neglijentă poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

Nu supraîncărcați uneltele electrice. Folosiți scula electrică corespunzătoare pentru aplicația selectată. Unealta electrică corectă va oferi performanțe mai bune și mai sigure atunci când este utilizată pentru sarcina pentru care este proiectată.

Nu folosiți o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. O unealtă care nu poate fi controlată de la întrerupătorul principal este periculoasă și trebuie reparată.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul, dacă acesta este detașabil de la unealta electrică, înainte de a efectua orice reglaje, a schimba accesoriile sau a depozita unealta. Astfel de măsuri preventive vor preveni pornirea accidentală a sculei electrice.

Depozitați unealta într-un loc ferit de copii și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu uneltele electrice să utilizeze aceste instrucțiuni sau să utilizeze. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.

Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Verificați dacă uneltele prezintă nealiniere sau blocare a pieselor mobile, ruperea pieselor și orice altă problemă care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. Deteriorarea trebuie reparată înainte de utilizarea sculei electrice. Multe accidente sunt cauzate de uneltele prost întreținute.

Păstrați uneltele de tăiere curate și ascuțite. Uneltele tăietoare întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat în timpul funcționării.

Folosiți sculele electrice, accesoriile și atașamentele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de tipul și condițiile de lucru. Utilizarea uneltelor pentru alte lucrări decât cele pentru care au fost proiectate poate duce la o situație periculoasă.

Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță al uneltei în situații periculoase.

Reparații

Apelați la repararea sculei electrice numai la ateliere de reparații autorizate, folosind doar piese de schimb originale.

Acest lucru va asigura siguranța corespunzătoare în funcționare a sculei electrice.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU FIERĂSTRAIERE RECIPROCANTE

Țineți scula electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care elementul tăietor ar putea intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu. Un accesoriu de tăiere care intră în contact cu un fir sub tensiune poate duce la intrarea sub tensiune a părților metalice expuse ale sculei electrice și ar putea provoca un șoc electric operatorului.

Folosiți cleme sau alte metode practice pentru a fixa și susține în siguranță piesele de lucru pe o platformă stabilă. Ținerea piesei de lucru cu mâna sau lipită de corp o face instabilă și poate duce la pierderea controlului.

INSTALAREA ELEMENTELOR ECHIPAMENTULUI

ATENȚIE! Instalarea accesoriilor se poate efectua numai cu alimentarea cu energie electrică deconectată. Scoateți bateria din priză electrică!

Ferăstrăul este livrat complet. După deschiderea ambalajului din fabrică, vă rugăm să verificați dacă toate echipamentele au fost ambalate.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

Atenție! Toate activitățile legate de asamblarea și înlocuirea lamelor de ferăstrău, reglarea și întreținerea sculei electrice trebuie efectuate cu tensiunea de alimentare a sculei oprită, prin urmare, înainte de a începe aceste activități: Scoateți bateria din priză electrică!

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

ATENȚIE! Toate activitățile enumerate în acest capitol trebuie efectuate cu tensiunea de alimentare deconectată - bateria trebuie deconectată de la uneltele!

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea bateriei

Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă că corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu sunt crăpate sau deteriorate. Este interzisă utilizarea unei stații de încărcare și a unei surse de alimentare defecte sau deteriorate! Pentru încărcarea bateriilor se pot folosi doar stația de încărcare și sursa de alimentare furnizate. Utilizarea unei alte surse de alimentare poate provoca incendiu sau deteriorarea uneltei. Bateria poate fi încărcată numai într-o încăpere închisă, uscată și ferită de accesul persoanelor neautorizate, în special al copiilor. Nu utilizați stația de încărcare și sursa de alimentare fără supravegherea constantă a unui adult! Dacă trebuie să părăsiți camera în care are loc încărcarea, deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică deconectând ștecherul din priză. Dacă încărcătorul scoate fum, un miros suspect etc., deconectați imediat ștecherul încărcătorului de la priză!

Mașina de găurit/surubelniță este furnizată cu o baterie descărcată, prin urmare, înainte de a începe lucrul, aceasta trebuie încărcată conform procedurii descrise mai jos, utilizând sursa de alimentare și stația de încărcare incluse. Bateriile Li-Ion (litium-ion) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, care vă permite să le reîncărcați oricând. Totuși, se recomandă descărcarea bateriei în timpul funcționării normale și apoi încărcarea acesteia la capacitate maximă. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibilă tratarea bateriei în acest fel de fiecare dată, acest lucru ar trebui făcut cel puțin la fiecare câteva sau zece de cicluri de lucru. În niciun caz nu trebuie descărcate bateriile prin scurtcircuitarea electrozilor, deoarece acest lucru va provoca daune ireversibile! De asemenea, nu trebuie să verificați starea de încărcare a bateriei prin scurtcircuitarea electrozilor și verificarea existenței scântei.

Depozitarea bateriei

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, asigurați condiții adecvate de depozitare. Bateria are o capacitate de aproximativ

500 de cicluri de încărcare-descărcare. Bateria trebuie depozitată la o temperatură între 0 și 30 de grade Celsius și o umiditate relativă de 50%. Pentru a depozita bateria pentru o perioadă mai lungă de timp, aceasta trebuie încărcată la aproximativ 70% din capacitatea sa. Dacă este depozitată pentru o perioadă mai lungă de timp, bateria trebuie încărcată periodic, o dată pe an. Nu descărcați excesiv bateria, deoarece acest lucru îi va scurta durata de viață și poate provoca daune ireversibile.

În timpul depozitării, bateria se va descărca treptat din cauza scurgerilor. Procesul de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare, cu cât temperatura este mai mare, cu atât procesul de descărcare este mai rapid. Dacă bateriile nu sunt depozitate corespunzător, pot apărea scurgeri de electrolit. În caz de scurgere, asigurați scurgerea cu un agent de neutralizare; în cazul contactului electrolitului cu ochii, clătiți ochii din abundență cu apă și apoi solicitați imediat asistență medicală. **Este interzisă utilizarea unui instrument cu o baterie deteriorată.**

Când bateria este complet uzată, aceasta trebuie dusă la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

Transportul bateriilor

Bateriile litiu-ion sunt tratate prin lege ca materiale periculoase. Utilizatorul unelei poate transporta unealta împreună cu bateria și bateriile pe uscat. Nu este nevoie să fie îndeplinite condiții suplimentare. Dacă transportul este externalizat către terți (de exemplu, expediere prin curier), trebuie respectate reglementările privind transportul materialelor periculoase. Vă rugăm să contactați o persoană calificată în acest sens înainte de expediere.

Este interzis transportul bateriilor deteriorate. În timpul transportului, bateriile demontate trebuie scoase din unealtă, iar contactele expuse trebuie protejate, de ex. acoperit cu bandă izolatoare. Fixați bateriile în ambalaj astfel încât să nu se miște în timpul transportului. De asemenea, trebuie respectate reglementările naționale privind transportul materialelor periculoase.

Încărcarea bateriei

Introduceți bateria în mufa încărcătorului (V).

Conectați încărcătorul la o priză de perete.

Există un indicator luminos lângă mufa bateriei care indică funcționarea încărcătorului, așa cum este descris în tabelul „Indicarea funcționării încărcătorului”. După ce încărcarea este completă, deconectați încărcătorul de la priza electrică. Scoateți bateria din stația de încărcare apăsând și ținând apăsat butonul de blocare a bateriei, apoi glisând bateria afară din slotul încărcătorului.

SEMNAL DE FUNCȚIONARE A ÎNCĂRCĂTORULUI

YT-828498, YT-828499

| Culoare verde | Culoare roșu | Statusul de lucru |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| aprinde tot timpul | | așteptând încărcarea |
| | aprinde tot timpul | aterizare |
| aprinde tot timpul | | baterie încărcat |

YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504

| Culoare verde | Culoare galben * | Culoare roșu | Statusul de lucru |
|--------------------|--------------------|--------------------|----------------------------|
| | | | așteptând încărcarea |
| pulsatoriu | | | aterizare |
| aprinde tot timpul | | | baterie încărcat |
| | | pulsatoriu | suprîncălzire baterie |
| | | aprinde tot timpul | baterie deteriorat |
| | pulsatoriu | | suprîncălzire încărcătoare |
| | aprinde tot timpul | | încărcător deteriorat |

*numai la modelul cu numărul de catalog YT-828502

Baterie de alimentare

Ion de 18 V poate fi utilizat pentru alimentare : YT-828461, YT-828462, YT-828463, YT-828464, YT-828465, care pot fi încărcate doar folosind încărcătoarele YATO YT-828498, YT-828499, YT-828500, YT-828501, YT-828502, YT-828503, YT-828504. Este interzisă utilizarea altor baterii cu o tensiune nominală diferită și care nu se potrivesc în slotul pentru baterie al dispozitivului. Este interzisă modificarea prizei și/sau a bateriei pentru a se potrivi una cu cealaltă.

Introduceți bateria în priza de alimentare cu contactele orientate spre interiorul unelei, până când zăvorul bateriei se blochează. Asigurați-vă că bateria nu alunecă în timpul funcționării. Deconectați bateria apăsând și ținând apăsat zăvorul, apoi glisând bateria afară din carcasa sculei.

Instalarea și înlocuirea lamei de ferăstrău (II)

Verificați dacă lama de ferăstrău instalată nu este deteriorată, crăpată, dacă dinții de tăiere nu sunt ruși etc. Dacă se constată vreo deteriorare, înlocuiți lama de ferăstrău cu una nouă.

Lamele de ferăstrău variază în funcție de utilizarea preconizată. O lamă pentru lemn și materiale pe bază de lemn are dinți mai

distanțați, în timp ce o lamă pentru metal și materiale plastice are dinți mai fini. Asigurați-vă că selectați o lamă potrivită pentru lucrarea planificată. Lama de ferăstrău poate fi montată cu dinții orientați fie spre partea de jos, fie spre partea de sus a carcasei. Atenție! Când instalați lama de ferăstrău, purtați mănuși de protecție. Acest lucru va reduce riscul de a te tăia.

Rotiți clema axului și introduceți suportul lamei de ferăstrău în slotul axului. Rotiți clema în direcția opusă și asigurați-vă că lama este fixată corect: clema revine în poziția inițială și lama nu poate fi scoasă din ax.

Reglarea înălțimii și a unghiului piciorului (III)

Înălțimea de tăiere poate fi reglată prin reglarea înălțimii piciorului. Pentru a face acest lucru, rotiți maneta din partea din față a carcasei în sensul acelor de ceasornic, setați piciorul la înălțimea dorită și rotiți maneta în sens invers acelor de ceasornic până când se blochează în poziție cu zăvorul. Asigurați-vă că piciorul nu își schimbă înălțimea în timpul funcționării. Reglarea piciorului este posibilă treptat.

Piciorul permite reglarea lină a unghiului alergătorului; Pentru a face acest lucru, înclinați-l față de ghidajul pentru picior. Acest lucru vă permite să schimbați unghiul de tăiere fără a ridica piciorul de pe suprafața materialului tăiat.

UTILIZAREA INSTRUMENTULUI

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că lama de ferăstrău nu este deteriorată și este instalată corect. Purtați echipament de protecție a ochilor, echipament de protecție auditivă și mănuși de lucru. Fixați piesa de lucru la stația de lucru, de ex. cu cleme, cu meghină etc. Nu țineți niciodată materialul care urmează să fie tăiat doar cu mâinile sau cu alte părți ale corpului. Când tăiați, sprijiniți materialul la marginile sale și în apropierea liniei de tăiere. Suporturile trebuie plasate pe ambele părți ale liniei de tăiere, astfel încât lama să nu se blocheze în fantă în timpul tăierii. La tăiere, întreaga suprafață a piciorului trebuie să se sprijine pe materialul tăiat.

Pornirea și oprirea ferăstrăului sabie

La locul de muncă, asigurați-vă că suprafața este uniformă, stabilă și fără contaminare.

Adoptați o poziție încrezătoare și stabilă.

Țineți unealta de mâner. Nu sprijiniți părțile active ale unelei de niciun obiect sau obiect.

Glisiți și țineți blocatorul comutatorului, apăsați comutatorul cu degetul și țineți-l apăsat. Verificați dacă lama se mișcă liber și dacă unealta nu vibrează suspect sau excesiv. Nu scoate fum sau miros suspect. Dacă observați abateri de la funcționarea corectă, opriți unealta, deconectați ștecherul de la rețeaua electrică și duceți-o la un centru de reparații autorizat.

Nu este necesar să țineți blocat comutatorul în timpul funcționării.

Unealta se oprește prin eliberarea presiunii pe comutator. După oprire, lama se poate mișca în continuare o perioadă de timp.

Tăierea lemnului (VI)

Înainte de a începe tăierea, trasează linia de tăiere cu un creion de tâmplar. Apoi, sprijiniți unealta de picior și aliniați lama cu linia trasată. Apoi porniți unealta, lăsați-o să atingă viteza nominală și începeți tăierea. Când tăiați, nu exercitați prea multă presiune asupra piciorului sau a lamei ferăstrăului, deoarece acest lucru poate provoca ruperea unealtă de lucru.

Tăiere prin plonjare

Atenție! Tăierea prin plonjare se poate efectua numai în materiale moi, cum ar fi lemnul moale sau gips-cartonul. Nu efectuați niciodată o tăietură cu adâncime în metal sau alt material dur.

Pentru tăierea cu adâncime, folosiți o lamă de ferăstrău scurtă. Setați viteza maximă. Așezați marginea piciorușului pe materialul care urmează să fie tăiat și porniți unealta. În timp ce aplicați presiune, lăsați lama de ferăstrău să pătrundă în material până când piciorul intră complet în contact cu materialul care urmează să fie tăiat. Continuați să tăiați de-a lungul liniei marcate.

Când tăiați lemn, începeți tăierea la o viteză mai mică și creșteți-o pe măsură ce tăiați.

Tăierea la margine

Atenție! Pentru tăierea aproape de margine, trebuie utilizate lame de ferăstrău speciale cu flexibilitate sporită.

Este posibil să tăiați chiar lângă pereți, podele și alte locuri greu accesibile. De exemplu, la tăierea țevilor. Când tăiați, asigurați-vă că lama de ferăstrău va trece în mod constant prin întreaga secțiune transversală a materialului tăiat. Tăierea în jurul unui perete este interzisă, deoarece acest lucru poate face ca unealta să ricoșeze înapoi spre operator.

Se recomandă instalarea lamei de ferăstrău cu lama rotită la 180 de grade față de poziția normală. Acest lucru va face tăierea mai ușoară.

Tăierea găurilor

Atenție! Pentru a tăia găuri, utilizați lame de ferăstrău concepute pentru tăierea arcurilor.

Înainte de a începe lucrul, ar trebui să trasați linia de tăiere. Apoi găuriți o gaură folosind un burghiu, introduceți lama de ferăstrău în gaură și începeți să tăiați.

Tăierea metalului

Atenție! Trebuie să selectați tipul corect de lamă pentru tipul de metal pe care îl tăiați. Acest lucru va asigura o siguranță sporită în muncă și va prelungi durata de viață a lamei de ferăstrău.

La tăierea foilor subțiri de metal. Ar trebui plasat între două bucăți de lemn. Acest lucru vă va permite să obțineți o linie de tăiere netedă și să reduceți vibrațiile generate în timpul lucrului.

Se recomandă utilizarea unui agent de răcire adecvat tipului de metal. Dacă este posibil, întindeți o peliculă subțire de ulei peste zona în care se va mișca piciorul ferăstrăului. Acest lucru va face mai ușoară operarea ferăstrăului.

Note suplimentare

Unealta nu trebuie supraîncăcată, temperatura suprafețelor externe nu trebuie să depășească niciodată 60 ° C.

După terminarea lucrului, opriți unealta, scoateți bateria din priză și apoi efectuați lucrările de întreținere și inspecție.

ÎNȚREȚINERE ȘI INSPECȚII

ATENȚIE! Înainte de a efectua orice reglaje, lucrări de service sau întreținere, scoateți bateria din produs. După terminarea lucrului, verificați starea tehnică a sculei electrice prin inspecția vizuală și evaluarea: corpului și mânerului, funcționarea întrerupătorului electric, permeabilitatea fanțelor de ventilație, scântelele periiilor, nivelul de zgomot al rulmenților și angrenajelor, pornirea și funcționarea lină. În perioada de garanție, utilizatorul nu are dreptul să asambleze unealta electrică sau să înlocuiască componente sau piese, deoarece acest lucru va anula garanția. Orice nereguli observate în timpul inspecției sau în timpul funcționării reprezintă un semnal pentru efectuarea reparațiilor la un punct de service. După terminarea lucrărilor, carcasa, fanțele de ventilație, întrerupătoarele și capacele trebuie curățate, de ex. cu un jet de aer (presiune care nu depășește 0,3 MPa), o perie sau o lavetă uscată, fără a utiliza substanțe chimice și lichide de curățare. Curățați uneltele și mânerele cu o lavetă uscată și curată.